



Βρυξέλλες, 13 Νοεμβρίου 2018
(OR. en)

14018/1/18
REV 1

Διοργανικός φάκελος:
2018/0384 (NLE)

SERVICES 68
WTO 285

ΠΡΟΤΑΣΗ

Αριθ. εγγρ. Επιτρ.: COM(2018) 733 final/2

Θέμα: Πρόταση ΑΠΟΦΑΣΗΣ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ για τη σύναψη των σχετικών συμφωνιών δυνάμει του άρθρου XXI της GATS με την Αργεντινή, την Αυστραλία, τη Βραζιλία, την Ελβετία, τις Ηνωμένες Πολιτείες, την Ιαπωνία, την Ινδία, τον Ισημερινό, τον Καναδά, την Κίνα, το χωριστό τελωνειακό έδαφος Ταϊβάν, Πενγκού, Κινμέν και Ματσού (Κινεζική Ταϊπέι), την Κολομβία, την Κορέα, την Κούβα, τη Νέα Ζηλανδία, τις Φιλιππίνες και το Χονγκ Κονγκ (Κίνα) όσον αφορά τις απαραίτητες αντισταθμιστικές προσαρμογές που προκύπτουν από την προσχώρηση, στην Ευρωπαϊκή Ένωση, της Τσεχικής Δημοκρατίας, της Δημοκρατίας της Εσθονίας, της Κυπριακής Δημοκρατίας, της Δημοκρατίας της Λετονίας, της Δημοκρατίας της Λιθουανίας, της Δημοκρατίας της Ουγγαρίας, της Δημοκρατίας της Μάλτας, της Δημοκρατίας της Αυστρίας, της Δημοκρατίας της Πολωνίας, της Δημοκρατίας της Σλοβενίας, της Σλοβακικής Δημοκρατίας, της Δημοκρατίας της Φινλανδίας και του Βασιλείου της Σουηδίας

Διαβιβάζεται συνημμένως στις αντιπροσωπίες το έγγραφο - COM(2018) 733 final/2.

συνημμ.: COM(2018) 733 final/2



ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ
ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Βρυξέλλες, 12.11.2018
COM(2018) 733 final/2

2018/0384 (NLE)

CORRIGENDUM

This document corrects document COM(2018)733 of 8.11.2018

Addition of the interinstitutional reference 2018/0384 (NLE)

Concerns all language versions

The text shall read as follows :

Πρόταση

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

για τη σύναψη των σχετικών συμφωνιών δυνάμει του άρθρου XXI της GATS με την Αργεντινή, την Αυστραλία, τη Βραζιλία, την Ελβετία, τις Ηνωμένες Πολιτείες, την Ιαπωνία, την Ινδία, τον Ισημερινό, τον Καναδά, την Κίνα, το χωριστό τελωνειακό έδαφος Ταϊβάν, Πενγκού, Κινμέν και Ματσού (Κινεζική Ταϊπέι), την Κολομβία, την Κορέα, την Κούβα, τη Νέα Ζηλανδία, τις Φιλιππίνες και το Χονγκ Κονγκ (Κίνα) όσον αφορά τις απαραίτητες αντισταθμιστικές προσαρμογές που προκύπτουν από την προσχώρηση, στην Ευρωπαϊκή Ένωση, της Τσεχικής Δημοκρατίας, της Δημοκρατίας της Εσθονίας, της Κυπριακής Δημοκρατίας, της Δημοκρατίας της Λετονίας, της Δημοκρατίας της Λιθουανίας, της Δημοκρατίας της Ουγγαρίας, της Δημοκρατίας της Μάλτας, της Δημοκρατίας της Αυστρίας, της Δημοκρατίας της Πολωνίας, της Δημοκρατίας της Σλοβενίας, της Σλοβακικής Δημοκρατίας, της Δημοκρατίας της Φινλανδίας και του Βασιλείου της Σουηδίας

ΑΙΤΙΟΛΟΓΙΚΗ ΕΚΘΕΣΗ

1. ΠΛΑΙΣΙΟ ΤΗΣ ΠΡΟΤΑΣΗΣ

• Αιτιολόγηση και στόχοι της πρότασης

Η παρούσα πρόταση της Επιτροπής για απόφαση του Συμβουλίου επιδιώκει την επίσημη ολοκλήρωση των αντισταθμιστικών συμφωνιών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και διαφόρων κρατών μελών του ΠΟΕ, με σκοπό να προκύψει ένας ενοποιημένος πίνακας GATS των ειδικών υποχρεώσεων που να καλύπτουν όλα τα κράτη που ήταν μέλη της Ευρωπαϊκής Ένωσης το 2006 (εφεξής «οι συμφωνίες»).

Οι όροι και οι προϋποθέσεις δυνάμει των οποίων τα μέλη του ΠΟΕ παραχωρούν πρόσβαση στην αγορά τους στις υπηρεσίες και τους παρόχους υπηρεσιών άλλων μελών του ΠΟΕ καθορίζονται στους πίνακες ειδικών υποχρεώσεων της GATS. Ο αρχικός πίνακας ειδικών υποχρεώσεων της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των κρατών μελών της (εφεξής «ο πίνακας GATS της ΕΕ») χρονολογείται από το 1994 και καλύπτει μόνο τα δώδεκα κράτη που ήταν μέλη της Ευρωπαϊκής Ένωσης κατά τον χρόνο εκείνο. Τα δεκατρία κράτη μέλη που προσχώρησαν στην Ευρωπαϊκή Ένωση το 1995 και το 2004 εξακολούθησαν να διατηρούν τους επιμέρους πίνακες GATS, οι οποίοι είχαν εγκριθεί πριν από την προσχώρησή τους στην Ευρωπαϊκή Ένωση.

Προκειμένου να διασφαλιστεί ότι τα εν λόγω δεκατρία κράτη μέλη δεν διατηρούσαν υποχρεώσεις που θα μπορούσαν να παραβιάζουν το κοινοτικό κεκτημένο και ότι καλύπτονταν από τους οριζόντιους περιορισμούς που περιλαμβάνονται στον πίνακα GATS της ΕΕ, ήταν αναγκαίο να κοινοποιηθεί η τροποποίηση και η ανάκληση ορισμένων ειδικών υποχρεώσεων που περιλαμβάνονταν στον πίνακα GATS της ΕΕ και στους επιμέρους πίνακες GATS των δεκατριών οικείων κρατών μελών, και να ενοποιηθούν οι εν λόγω επιμέρους πίνακες με τον πίνακα GATS της ΕΕ.

Για τον σκοπό αυτό, στις 28 Μαΐου 2004, η Ευρωπαϊκή Ένωση κοινοποίησε στον ΠΟΕ την τροποποίηση και την ανάκληση ορισμένων υποχρεώσεων που περιλαμβάνονταν στον πίνακα GATS της ΕΕ και στους πίνακες GATS των δεκατριών οικείων κρατών μελών. Η Ευρωπαϊκή Ένωση στη συνέχεια άρχισε διαπραγματεύσεις με δεκαοκτώ μέλη του ΠΟΕ, τα οποία ισχυρίζονταν ότι θίγονταν από τις εν λόγω τροποποιήσεις και ανακλήσεις, σύμφωνα με το άρθρο XXI της GATS. Κατά τη διάρκεια αυτών των διαπραγματεύσεων, σύμφωνα με τα συμπεράσματα του Συμβουλίου της 26ης Ιουλίου 2006¹, η Ευρωπαϊκή Ένωση συμφώνησε ως προς την αποζημίωση που θα χορηγούνταν στα θιγόμενα μέλη του ΠΟΕ. Οι κοινοποιημένες τροποποιήσεις και ανακλήσεις, παράλληλα με τις συμφωνηθείσες αντισταθμιστικές προσαρμογές, ενσωματώθηκαν στον ενοποιημένο πίνακα GATS της ΕΕ, ο οποίος πιστοποιήθηκε σύμφωνα με τους ισχύοντες κανόνες του ΠΟΕ στις 15 Δεκεμβρίου 2006.

Ως εκ τούτου, η Ευρωπαϊκή Ένωση έγινε το πρώτο μέλος του Παγκόσμιου Οργανισμού Εμπορίου που χρησιμοποίησε με επιτυχία τις διατάξεις της GATS για την τροποποίηση και την ανάκληση υποχρεώσεων. Ως αποτέλεσμα της επιτυχούς ενοποίησης του πίνακα GATS της ΕΕ, οι αναλήψεις υποχρεώσεων στον τομέα των υπηρεσιών θα μπορούσαν να υποβληθούν ως ενιαίο έγγραφο που να καλύπτει, κατά τον χρόνο εκείνο, τα είκοσι πέντε κράτη μέλη της (εφεξής «ο ενοποιημένος πίνακας της ΕΕ-25»).

¹ 12019/06 Limited WTO 135 Services 34.

Οι συμφωνηθείσες αντισταθμιστικές προσαρμογές συνιστούν ικανοποιητική και ισορροπημένη έκβαση των διαπραγματεύσεων και θα πρέπει, συνεπώς, να εγκριθούν εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Ως εκ τούτου, στις 27 Μαρτίου 2007, η Επιτροπή υπέβαλε πρόταση απόφασης του Συμβουλίου σχετικά με τη σύναψη των συμφωνιών².

Στις 23 Ιουλίου 2007, το Συμβούλιο συμφώνησε επί του κειμένου του σχεδίου απόφασης του Συμβουλίου και των εκπροσώπων των κυβερνήσεων των κρατών μελών, συνελθόντων στο πλαίσιο του Συμβουλίου, για την έγκριση της σύναψης της συμφωνίας εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των κρατών μελών της³.

Στις 11 Οκτωβρίου 2007, το Κοινοβούλιο, μέσω μιας διαδικασίας διαβούλευσης, ενέκρινε τη σύναψη των συμφωνιών⁴.

Επί του παρόντος, το Συμβούλιο δεν έχει ακόμη εγκρίνει τη σύναψη των συμφωνιών που δεν έχουν κυρωθεί από όλα τα οικεία κράτη μέλη.

Το γεγονός ότι οι συμφωνίες δεν έχουν ακόμη συναφθεί τυπικά δυσχεραίνει την ενοποίηση του πίνακα GATS της ΕΕ όσον αφορά τα κράτη μέλη που προσχώρησαν στην Ευρωπαϊκή Ένωση μετά το 2006, δεδομένου ότι τα μέλη του ΠΟΕ που υποστήριζαν ότι θίγονταν από τις τροποποιήσεις των καταλόγων των εν λόγω κρατών μελών αρνούνται να συμμετάσχουν στη διαδικασία αυτή έως ότου αποσαφηνιστεί το νομικό καθεστώς των συμφωνιών.

- **Συνέπεια με τις ισχύουσες διατάξεις στον τομέα πολιτικής**

Η διαπραγμάτευση και η σύναψη των συμφωνιών αποτελεί αναγκαίο βήμα για τη θέση σε ισχύ ενός κοινού πίνακα GATS για το σύνολο της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Η έναρξη ισχύος του πίνακα της ΕΕ-25 απαιτείται, αφενός, προκειμένου να εξασφαλιστεί ότι όλα τα οικεία κράτη μέλη καλύπτονται από τους ίδιους οριζόντιους περιορισμούς και ότι οι δεσμεύσεις τους δεν παραβιάζουν το κοινοτικό κεκτημένο και, αφετέρου, για να προχωρήσουν οι περαιτέρω διαδικασίες ενοποίησης.

- **Συνέπεια με άλλες πολιτικές της Ένωσης**

Οι συμφωνίες είναι πλήρως συμβατές με τις πολιτικές της Ευρωπαϊκής Ένωσης και δεν απαιτούν από την Ευρωπαϊκή Ένωση να τροποποιήσει τους κανόνες, τους κανονισμούς ή τα πρότυπά της σε οποιονδήποτε ρυθμιζόμενο τομέα. Οι συμφωνίες διασφαλίζουν τις δημόσιες υπηρεσίες και δεν έχουν αντίκτυπο στο δικαίωμα των κυβερνήσεων να θεσπίζουν ρυθμίσεις με γνώμονα το δημόσιο συμφέρον.

2. ΝΟΜΙΚΗ ΒΑΣΗ, ΕΠΙΚΟΥΡΙΚΟΤΗΤΑ ΚΑΙ ΑΝΑΛΟΓΙΚΟΤΗΤΑ

- **Νομική βάση**

Στις 18 Φεβρουαρίου 2008, η Επιτροπή προσέφυγε στο Δικαστήριο της Ευρωπαϊκής Ένωσης για γνωμοδότηση, δυνάμει του άρθρου 300 παράγραφος 6 της Συνθήκης ΕΚ, σχετικά με το κατά πόσον η Ευρωπαϊκή Ένωση διαθέτει την απαιτούμενη αρμοδιότητα να υπογράψει και να συνάψει από μόνη της τις συμφωνίες. Στη γνωμοδότησή του 1/08, της 30ής Νοεμβρίου

² [COM\(2007\) 154 τελικό](#), διανεμήθηκε στο Συμβούλιο ως 2007/0055 (ACC)· 8121/07 LIMITE.

³ Έγγρ. 8123/07. Η εν λόγω απόφαση δεν έχει ακόμη εγκριθεί τυπικά.

⁴ [P6_TA\(2007\)0424](#).

2009⁵, το Δικαστήριο κατέληξε στο συμπέρασμα ότι, σύμφωνα με τους κανόνες που ίσχυαν πριν από την έναρξη ισχύος της Συνθήκης της Λισαβόνας, οι συμφωνίες πρέπει να συναφθούν από την Ευρωπαϊκή Ένωση και τα κράτη μέλη της.

Στη γνωμοδότησή του 2/15, της 16ης Μαΐου 2017⁶, το Δικαστήριο επιβεβαίωσε, στο πλαίσιο υφιστάμενων κανόνων μετά την έναρξη ισχύος της Συνθήκης της Λισαβόνας, την αποκλειστική αρμοδιότητα της ΕΕ όσον αφορά όλα τα θέματα που καλύπτονται από τη συμφωνία η οποία είχε αποτελέσει αντικείμενο διαπραγμάτευσης με τη Σιγκαπούρη, εξαιρουμένων των μη άμεσων επενδύσεων και της επίλυσης διαφορών μεταξύ επενδυτών και κράτους όπου τα κράτη μέλη είναι οι κατηγορούμενοι, περιπτώσεις για τις οποίες το Δικαστήριο θεώρησε συντρέχουσα την αρμοδιότητα της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των κρατών μελών της. Το Δικαστήριο συνήγαγε την αποκλειστική αρμοδιότητα της ΕΕ από το πεδίο εφαρμογής της κοινής εμπορικής πολιτικής δυνάμει του άρθρου 207 παράγραφος 1 της ΣΛΕΕ και του άρθρου 3 παράγραφος 2 της ΣΛΕΕ (βάσει της επίδρασης των υφιστάμενων κοινών κανόνων που περιέχονται στο παράγωγο δίκαιο).

Σύμφωνα με τη γνωμοδότηση 2/15, όλα τα θέματα που καλύπτονται από τις συμφωνίες πρέπει επίσης να θεωρηθεί ότι εμπίπτουν στην αρμοδιότητα της Ευρωπαϊκής Ένωσης και, ειδικότερα, στο πεδίο εφαρμογής του άρθρου 91, του άρθρου 100 παράγραφος 2 και του άρθρου 207 της ΣΛΕΕ.

Οι συμφωνίες πρόκειται να συναφθούν από την Ευρωπαϊκή Ένωση, σύμφωνα με απόφαση του Συμβουλίου με βάση το άρθρο 218 παράγραφος 6 της ΣΛΕΕ, ύστερα από σύμφωνη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου.

- **Επικουρικότητα (σε περίπτωση μη αποκλειστικής αρμοδιότητας)**

Οι συμφωνίες, όπως υπεβλήθησαν στο Συμβούλιο, δεν καλύπτουν τυχόν ζητήματα που εμπίπτουν εκτός του πεδίου αποκλειστικής αρμοδιότητας της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

- **Αναλογικότητα**

Η πρόταση για τη σύναψη των συμφωνιών δεν υπερβαίνει το αναγκαίο για την επίτευξη του στόχου για ενοποιημένο πίνακα GATS για το σύνολο της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

- **Επιλογή της νομικής πράξης**

Η παρούσα πρόταση απόφασης του Συμβουλίου υποβάλλεται σύμφωνα με την παράγραφο 6 του άρθρου 218 της ΣΛΕΕ, το οποίο προβλέπει την έγκριση από το Συμβούλιο απόφασης που θα επιτρέπει τη σύναψη της συμφωνίας. Δεν υπάρχει άλλη νομική πράξη που θα μπορούσε να χρησιμοποιηθεί για την επίτευξη του στόχου που επιδιώκεται με την παρούσα πρόταση.

3. ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΤΩΝ ΕΚ ΤΩΝ ΥΣΤΕΡΩΝ ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΕΩΝ, ΤΩΝ ΔΙΑΒΟΥΛΕΥΣΕΩΝ ΜΕ ΤΑ ΕΝΔΙΑΦΕΡΟΜΕΝΑ ΜΕΡΗ ΚΑΙ ΤΩΝ ΕΚΤΙΜΗΣΕΩΝ ΕΠΙΠΤΩΣΕΩΝ

- **Εκ των υστέρων αξιολογήσεις / έλεγχοι καταλληλότητας της ισχύουσας νομοθεσίας**

Άνευ αντικειμένου

⁵ EU:C:2009:739.

⁶ EU:C:2017:376.

- **Διαβουλεύσεις με τα ενδιαφερόμενα μέρη**

Άνευ αντικειμένου

- **Σύλλογή και χρήση εμπειρογνώσιας**

Άνευ αντικειμένου

- **Εκτίμηση επιπτώσεων**

Άνευ αντικειμένου

- **Καταλληλότητα και απλούστευση του κανονιστικού πλαισίου**

Οι συμφωνίες δεν υπόκεινται σε διαδικασίες στο πλαίσιο του προγράμματος REFIT.

- **Θεμελιώδη δικαιώματα**

Η πρόταση δεν έχει επιπτώσεις στην προστασία των θεμελιωδών δικαιωμάτων στην Ευρωπαϊκή Ένωση.

4. ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΕΣ ΕΠΙΠΤΩΣΕΙΣ

Οι συμφωνίες δεν αναμένεται να έχουν δημοσιονομικές επιπτώσεις στον προϋπολογισμό της ΕΕ.

5. ΛΟΙΠΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ

- **Σχέδια εφαρμογής και ρυθμίσεις παρακολούθησης, αξιολόγησης και υποβολής εκθέσεων**

Άνευ αντικειμένου.

- **Επεξηγηματικά έγγραφα (για οδηγίες)**

Άνευ αντικειμένου.

- **Αναλυτική επεξήγηση των επιμέρους διατάξεων της πρότασης**

Οι συμφωνίες επιτρέπουν την ενοποίηση δεκατεσσάρων από τους δεκαεπτά διαφορετικούς πίνακες GATS που ισχύουν στο έδαφος της Ευρωπαϊκής Ένωσης σε ένα ενιαίο κείμενο.

Πρόταση

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

για τη σύναψη των σχετικών συμφωνιών δυνάμει του άρθρου XXI της GATS με την Αργεντινή, την Αυστραλία, τη Βραζιλία, την Ελβετία, τις Ηνωμένες Πολιτείες, την Ιαπωνία, την Ινδία, τον Ισημερινό, τον Καναδά, την Κίνα, το χωριστό τελωνειακό έδαφος Ταϊβάν, Πενγκού, Κινμέν και Ματσού (Κινεζική Ταϊπέι), την Κολομβία, την Κορέα, την Κούβα, τη Νέα Ζηλανδία, τις Φιλιππίνες και το Χονγκ Κονγκ (Κίνα) όσον αφορά τις απαραίτητες αντισταθμιστικές προσαρμογές που προκύπτουν από την προσχώρηση, στην Ευρωπαϊκή Ένωση, της Τσεχικής Δημοκρατίας, της Δημοκρατίας της Εσθονίας, της Κυπριακής Δημοκρατίας, της Δημοκρατίας της Λετονίας, της Δημοκρατίας της Λιθουανίας, της Δημοκρατίας της Ουγγαρίας, της Δημοκρατίας της Μάλτας, της Δημοκρατίας της Αυστρίας, της Δημοκρατίας της Πολωνίας, της Δημοκρατίας της Σλοβενίας, της Σλοβακικής Δημοκρατίας, της Δημοκρατίας της Φινλανδίας και του Βασιλείου της Σουηδίας

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 91, το άρθρο 100 παράγραφος 2 και το άρθρο 207, σε συνδυασμό με το άρθρο 218 παράγραφος 6 στοιχείο α) σημείο ν),

Έχοντας υπόψη την πρόταση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής,

Έχοντας υπόψη την έγκριση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Η συνθήκη για την προσχώρηση του Βασιλείου της Νορβηγίας, της Δημοκρατίας της Αυστρίας, της Δημοκρατίας της Φινλανδίας και του Βασιλείου της Σουηδίας στην Ευρωπαϊκή Ένωση άρχισε να ισχύει την 1η Ιανουαρίου 1995.
- (2) Η συνθήκη για την προσχώρηση της Τσεχικής Δημοκρατίας, της Δημοκρατίας της Εσθονίας, της Κυπριακής Δημοκρατίας, της Δημοκρατίας της Λετονίας, της Δημοκρατίας της Λιθουανίας, της Δημοκρατίας της Ουγγαρίας, της Δημοκρατίας της Μάλτας, της Δημοκρατίας της Πολωνίας, της Δημοκρατίας της Σλοβενίας και της Σλοβακικής Δημοκρατίας στην Ευρωπαϊκή Ένωση άρχισε να ισχύει την 1η Μαΐου 2004.
- (3) Δυνάμει του άρθρου XX της Γενικής Συμφωνίας για τις συναλλαγές στον τομέα των υπηρεσιών (εφεξής «GATS»), τα μέλη του ΠΟΕ καθορίζουν σε πίνακα τις ειδικές υποχρεώσεις που αναλαμβάνουν στο πλαίσιο του μέρους III της GATS.
- (4) Ο τρέχων πίνακας της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των κρατών μελών της καλύπτει μόνο τις ειδικές υποχρεώσεις που αφορούν τα δώδεκα κράτη μέλη του 1994. Οι επιμέρους πίνακες ειδικών υποχρεώσεων των κρατών μελών που προσχώρησαν στην Ευρωπαϊκή Ένωση το 1995 και το 2004 (εφεξής «νέα κράτη μέλη») εγκρίθηκαν πριν από την προσχώρησή τους.
- (5) Προκειμένου να εξασφαλιστεί ότι τα νέα κράτη μέλη καλύπτονται από τους περιορισμούς που περιλαμβάνονται στον κατάλογο των ειδικών υποχρεώσεων της

Ευρωπαϊκής Ένωσης και για να διασφαλιστεί η συνέπεια με το κοινοτικό κεκτημένο, κρίθηκε αναγκαία η τροποποίηση ή η ανάκληση ορισμένων ειδικών υποχρεώσεων που περιλαμβάνονταν στον κατάλογο ειδικών υποχρεώσεων της Ευρωπαϊκής Ένωσης και στους καταλόγους ειδικών υποχρεώσεων των νέων κρατών μελών.

- (6) Ενόψει της υποβολής ενοποιημένου πίνακα, η Ευρωπαϊκή Ένωση υπέβαλε στις 28 Μαΐου 2004 ανακοίνωση κατ' εφαρμογή του άρθρου V της GATS, σύμφωνα με την οποία κοινοποίησε την πρόθεσή της για τροποποίηση ή ανάκληση ορισμένων ειδικών υποχρεώσεων που περιλαμβάνονταν στον δικό της πίνακα και σε εκείνους των νέων κρατών μελών, σύμφωνα με το άρθρο V:5 της GATS και σύμφωνα με τους όρους του άρθρου XXI:1 σημείο β) της GATS.
- (7) Μετά την υποβολή της κοινοποίησης και σύμφωνα με το άρθρο XXI:2 σημείο α) της GATS, δεκαοκτώ μέλη του ΠΟΕ [Αργεντινή, Αυστραλία, Βραζιλία, Ελβετία, Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής, Ιαπωνία, Ινδία, Ισημερινός, Καναδάς, Κίνα, το χωριστό τελωνειακό έδαφος Ταϊβάν, Πενγκού, Κινμέν και Ματσού (Κινεζική Ταϊπέι), Κολομβία, Κορέα, Κούβα, Νέα Ζηλανδία, Ουρουγουάη, Φιλιππίνες και Χονγκ Κονγκ (Κίνα) (εφεξής «τα θιγόμενα μέλη του ΠΟΕ»)] υπέβαλαν δηλώσεις περί προσβολής των συμφερόντων τους.
- (8) Η Επιτροπή διεξήγαγε διαπραγματεύσεις με τα θιγόμενα μέλη του ΠΟΕ. Ως αποτέλεσμα των εν λόγω διαπραγματεύσεων, επετεύχθη συμφωνία για αντισταθμιστικές προσαρμογές σχετικά με τις τροποποιήσεις και τις ανακλήσεις που κοινοποιήθηκαν στις 28 Μαΐου 2004.
- (9) Μετά την ολοκλήρωση των διαπραγματεύσεων, σύμφωνα με τα συμπεράσματα του Συμβουλίου της 26ης Ιουλίου 2006, η Επιτροπή εξουσιοδοτήθηκε να υπογράψει τις αντίστοιχες συμφωνίες με έκαστο από τα θιγόμενα μέλη του ΠΟΕ. Με σκοπό την έναρξη της διαδικασίας πιστοποίησης που προβλέπεται από τους ισχύοντες κανόνες του ΠΟΕ, η Επιτροπή διαβίβασε, στις 14 Σεπτεμβρίου 2006, το σχέδιο ενοποιημένου πίνακα προς τη Γραμματεία του ΠΟΕ. Η πιστοποίηση ολοκληρώθηκε στις 15 Δεκεμβρίου 2006.
- (10) Οι συμφωνηθείσες αντισταθμιστικές προσαρμογές συνιστούν ικανοποιητική και ισορροπημένη έκβαση των διαπραγματεύσεων. Θα πρέπει, επομένως, να εγκριθούν εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

1. Οι συμφωνίες με την Αργεντινή, την Αυστραλία, τη Βραζιλία, την Ελβετία, τις Ηνωμένες Πολιτείες, την Ιαπωνία, την Ινδία, τον Ισημερινό, τον Καναδά, την Κίνα, το χωριστό τελωνειακό έδαφος Ταϊβάν, Πενγκού, Κινμέν και Ματσού (Κινεζική Ταϊπέι), την Κολομβία, την Κορέα, την Κούβα, τη Νέα Ζηλανδία, τις Φιλιππίνες και το Χονγκ Κονγκ (Κίνα) όσον αφορά τις απαραίτητες αντισταθμιστικές προσαρμογές σύμφωνα με το άρθρο XXI της GATS που προκύπτουν από την προσχώρηση, στις Ευρωπαϊκές Κοινότητες, της Τσεχικής Δημοκρατίας, της Δημοκρατίας της Εσθονίας, της Κυπριακής Δημοκρατίας, της Δημοκρατίας της Λετονίας, της Δημοκρατίας της Λιθουανίας, της Δημοκρατίας της Ουγγαρίας, της Δημοκρατίας της Μάλτας, της Δημοκρατίας της Αυστρίας, της Δημοκρατίας της Πολωνίας, της Δημοκρατίας της Σλοβενίας, της Σλοβακικής Δημοκρατίας, της Δημοκρατίας της Φινλανδίας και του Βασιλείου της Σουηδίας εγκρίνονται εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

2. Οι συμφωνίες που αναφέρονται στην παράγραφο 1 επισυνάπτονται στην παρούσα απόφαση.

Άρθρο 2

Ο Πρόεδρος του Συμβουλίου ορίζει το πρόσωπο που εξουσιοδοτείται να εκφράσει τη συναίνεση της Ευρωπαϊκής Ένωσης να δεσμευτεί από τις συμφωνίες.

Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την ημέρα της έκδοσής της και δημοσιεύεται στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Βρυξέλλες,

*Για το Συμβούλιο
Ο Πρόεδρος*